

St. George Orthodox Church

5191 Lennon Road • Flint, Michigan 48507 • (810) 732-0720

V. Rev. Father Joseph M. Abud, Pastor

Dn. Michael Bassett

March 25, 2012

MARCH IS ANTIOCHIAN WOMEN'S MONTH

4TH SUNDAY OF THE GREAT FAST – *GREAT FEAST OF THE ANNUNCIATION* البشارة

Tone – 8

Festal Matins Gospel {*Luke 1:39-49, 56*}

Altar Servers: **St. Michael** team {Samer Abuaita, captain} Next Week – **St. Paul** team

Greeters/Ushers: **Anaam Abueita, Elaine Abueita, Marlen Odeh, and Evette Rishmawi**

Confessions
8:30-9:30am

Matins p.44
8:50am

Divine Liturgy p.91
10:00am

Memorial Service
Trisagion p.183

Welcome to St. George! Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "*Liturgy*" means *work of the people* which means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. For those who have committed themselves to the Orthodox Faith (through Baptism and/or Chrismation) it also means, if prepared, the reception of Holy Communion. Preparation includes the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, prayer, being on time for church, being at peace with others, attending the Divine Liturgy regularly, and fasting (no food or drink from midnight the night before). If you are new, just visiting, or have any questions, please introduce yourself to Father Joe. Please know that everyone is invited to venerate the Holy Gospel and receive Holy Bread at the end of Liturgy. All are welcome to our Coffee Fellowship in the hall after Liturgy.

Epistle Reading: *Hebrews 2:11-18* {Annunciation}

Reader: **Manal Abuaita** (Arabic) and **Sally Abuaita** (English)

Gospel Reading: *Luke 1:24-38* {Annunciation}

Holy Bread Offerings

- John Isaac and Family for the health of their families and in loving memory of wife, mother, and grandmother **Helen** (9 days) and daughter **Doreen**.
- Michael and Diana Rishmawi for the health of their family especially grandson **Aziz** on the occasion of his 12th birthday -- *May God grant him many years!* -- and in loving memory of **Aziz** and **Margarita Salomon** (Diana's parents), **Saleem** and **Azizeh Rishmawi** (Mike's parents), and **Miladeh** and **Carlos Salomon**.
- St. George Ladies Auxiliary for the health of their members and their families and in loving memory of their members who have fallen asleep in the Lord:

Sylvia Abdella
Sadie Albert
Lourice Beers
Betty Brackett

Kamelia Brackett
Shyka Brackett
Elizabeth Farah
Feroze Farah

Marie Farah
Yosra Canasi
Shafeeka Farah
Jellilah Faris

Laura Gantos
Rose Gantos
Lucy Ghattas
Ann Hackim

Patricia Haddad
Helen Isaac
Helen Isaac
Delores Joseph

Esther Joseph	Lucile Raffoul	Sadie Salem	Adel Saseen	Emeline Shweiry
Hillia Joseph	Aida Rojas	Betty Salim	Beatrice Shaheen	Catherine Touma
Rose Joseph	Mary Romley	Nusra Salim	Madeleine Shaheen	Gloria Ward
Eve Wakim	Nora Romley	Sadie Salim	Zed Shaheen	
Maria Monkaba	Norma Rynek	Vicky Salim	Gladys Shemes	
Martha Newman	Sadie Salem	Miladeh Salomon	Mamie Shemes	
Thelma Nickola	Freida Seikaly	Adele Samra	Sadie Shemes	

- This morning we pray for the servants of God who have fallen asleep in the Lord: **Pope Shenouda III** (+March 17th, Patriarch of the Coptic Orthodox Church in Egypt), **Susan Kheirallah** (+March 17th, wife of Kamal), **Rose Darah** (+March 18th, relative of Sue Shaheen and Ron Haddad), **Libby Kohl** (+March 18th, friend of Elaine Shaheen), and **Evelyn Lutfy** (+March 18th, aunt of Leslee Abud).
- Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: **Blanka AbuAita, Khaled Al-Khouri, Jonathan Bassett, Evelyn Delbridge, Awatef Deligorges, Gisele Farah, Pauline Farah, Samira Gantous, Camille Ghantous, Phyllis Good, Carol Haddad, Roland Haddad, Betty Khouri, Mariam Khoury, Norma Lazar, Lourice Matta, Danny Mortenson, Nick Nickola, Nawal Odeh, Elaine Shaheen, Habib and Marie Skafi, Norma Sophiea, and William Sophiea Jr.**
- We also pray for the servants of God who are with child: **Reemy Abuaita, Chrissy Abueita, Linda Gantos, Ghadeer Ibrahim, Ivy Khoury, and Lisa Thomas** (daughter-in-law of Doug and Sandy).

Reception of Holy Communion

- Please remember **ONLY ORTHODOX CHRISTIANS** who have PREPARED THEMSELVES may partake of Holy Communion.
- If you are physically able, please remain standing during Holy Communion. If you have a special need, please let one of the ushers know so we may assist you.

ANNOUNCEMENTS

LADIES AUXILIARY FISH AND RICE PARISH LUNCH Our Ladies Auxiliary is having a delicious lunch today for Coffee Fellowship in celebration of the Annunciation of the Virgin Mary and in honor of all of their departed members. Costs are \$6 per person; Children under 2 are free. Everyone is invited!!! All proceeds will go to their National Project: *The Convent of St. Thekla* at the Antiochian Village. Please be generous and support the good works of our ladies!

COFFEE FELLOWSHIP HOSTS Available dates: April 1st and 22nd -- sign-up poster is in the Hall. Hosting information is in the Hall and Lounge and includes: bringing whatever you wish to serve and cleaning up afterwards. St. George provides coffee, cups, cream, and sugar at a charge to the host of \$25. *During the Great Fast (February 27th – April 14th), no meat or dairy products are to be served.*

- **PLEASE** turn off or put on vibrate all cell phones while in church, thank you!
- The **Narthex** (where we light candles) is the entrance to the Church. After you

leave the Lounge and come into the Narthex, please remember there is only praying here. If you are late for Divine Services, the Ushers will let you know when you may enter the church – Thank You!

FEED GENESEE

Next Sunday, April 1st, the Soup Kitchen truck will be here to pick-up our donations. Items needed were in the March issue of The VOICE and on a flier in the Lounge. All of the Orthodox Churches of Greater Flint are supporting the work of Catholic Charities in Genesee County by helping to feed the hungry. Remember you may bring your items at any time to be put in the wooden *Feed the Hungry* container in the Hall Foyer. May God be with the needy and bless those who help them.

CHURCH SCHOOL NEWS Dear parents we need donations of jelly beans, chocolate bunnies, Pascha Baskets, and money donations to buy items for our yearly **Palm Sunday Bake Sale!!!** Our only fundraiser of the year!!! We use all the funds and donations we make at the bake sale to buy books, supplies, and awards for the end of the year. Please drop-off your donations at the Church School Office or to Father Joe as soon as possible. Thank you and God bless! Janet Abueita, Church School Director

TEEN SOYO RELAY FOR LIFE Thank you and God bless all who participated in last week's Bake Sale. Our teens collected over \$700 for the American Cancer Society! Thank you, again and again!

CHILD CARE Fr. Joseph and the Parish Council respectfully request that parents keep track of their children during the Divine Services and Coffee Fellowship. Children have been roaming and running around inside and outside of the building. No children should be in the Lounge by themselves! For both spiritual and security reasons we need to keep our children with us AT ALL TIMES! Thank you!

LENTEN POTLUCK DINNER Our Ladies Auxiliary will be hosting the Lenten (no meat or dairy products) Potluck Dinner after our celebration of the Liturgy of the Presanctified Gifts this Wednesday, March 28th. Please bring what is listed below according to the first letter of your last name. If you have any questions, please see or call Naila Banna (810-238-4582) or Aida Raffoul (810-742-0207). Donations to the Food for Hungry People program will be asked at all of our dinners – please be generous in helping the hungry.

FOR WEDNESDAY, MARCH 28TH

<u>A-F</u>	<u>G-J</u>	<u>K-R</u>	<u>S-Z</u>
Relish Dish or Bread	Salad or Side Dish	Main Dish	Desserts

NORTH END SOUP KITCHEN Would you like to volunteer in feeding the hungry this coming Tuesday, March 27th from 9am-12:30pm? If you have questions or want to sign-up, please contact Jim or Evelyn Delbridge (jimdelbridge@charter.net or 810-630-2353).

▶ **WEEKLY OFFERINGS:** Our average weekly offerings need to be \$4,610 to meet our 2012 Budget. Last Sunday, our offerings were \$1,545 so we were short \$3,065. If you haven't already, please fill out your 2012 Offering Form as soon as possible.

- **St. George's NEW Web Site** saintgeorgeflint.org Thank you to Deacon Michael for all the work he has done in getting this up and running! If you would like to help keep the site updated, please contact Dn. Mike at frdmike@gmail.com.

PALM SUNDAY CANDLES Our Ladies Auxiliary will be providing *Decorated Candles* for our celebration of our Lord's Entrance into Jerusalem (Palm Sunday). They will be selling them in the hall today and next Sunday, April 1st. The cost is \$10 each.

While fasting with the body, brethren, let us also fast in spirit. Let us loose every bond of iniquity; let us undo the knots of every contract made by violence; let us tear up all unjust agreements; let us give bread to the hungry and welcome to our house the poor who have no roof to cover them, that we may receive great mercy from Christ our God.

(from Vespers on Wednesday of the First Week of Lent)

"Do you fast? Give me proof of it by your works. If you see a poor man, take pity on him. If you see a friend being honored, do not envy him. Do not let only your mouth fast, but also the eye and the ear and the feet and the hands and all the members of our bodies. Let the hands fast, by being free of avarice. Let the feet fast, by ceasing to run after sin. Let the eyes fast, by disciplining them not to glare at that which is sinful. Let the ear fast, by not listening to evil talk and gossip. Let the mouth fast from foul words and unjust criticism. For what good is it if we abstain from birds and fishes, but bite and devour our brothers?"

St. John Chrysostom

Food For Hungry People ...

"Send your treasures to the heavenly storage room. Deposit your wealth in God's bank, distributing to the poor, the orphans, and the widows so that you can receive a million times more in the Second Coming of Christ." **Elder Joseph the Hesychast**

COMING EVENTS

This Week	The Great Fast continues until our celebration of our Lord's Resurrection- PASCHA on April 15 th . The traditional fasting discipline (<i>no meat or poultry, dairy, eggs, fish, wine, olive oil, and their by-products</i>) is observed on all weekdays except today, the Great Feast of the Annunciation , when <i>fish, wine, and oil</i> is permitted). On Saturdays and Sundays, <i>wine and olive oil</i> are allowed.
Monday	Great Compline صلاة النوم الكبرى 6:30pm
Tuesday	North End Soup Kitchen 9am-12:30pm
Wednesday	Presanctified Liturgy قداس السابق تقديس and Lenten Potluck
Friday	Supplication to the Virgin Mary خدمة المديح (<i>Madayeh</i>) 6:30pm
Saturday	YAF Retreat in Livonia 9am-6pm No Great Vespers

البشارة Great Feast of the Annunciation of the Virgin Mary

Special Hymns for the Divine Liturgy

First Antiphon

Verse 1. O God, give Thy judgment to the king, and Thy righteousness to the son of the king. (Ps. 71:1)

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.

Verse 2. Let the mountains receive peace for the people, and let the hills receive righteousness. (Ps. 71:3) *Refrain*

Verse 3. Proclaim from day to day the good tidings of His salvation. (Ps. 95:2) *Refrain*

Verse 4. The Lord has sworn in truth unto David, and He will not annul it: Of the fruit of thy loins will I set upon thy throne. (Ps. 131:11) *Refrain*

Glory to the Father ... , now and ever
Amen. *Refrain*

اللهم اعط حكمتك للملك وعدلك لابن الملك. لتأخذ
الجبالُ سلاماً للشعب والتلال عدلاً.

بشفاعة والدّة الإله يا مخلصُ خلصنا.

بشروا من يومٍ إلى يومٍ بخلاص إلهنا. حلفَ الربُّ
لداود حقاً ولا يغدر به.

بشفاعة والدّة الإله يا مخلصُ خلصنا

المجد والآن

بشفاعة والدّة الإله يا مخلصُ خلصنا.

Second Antiphon

Verse 1. He shall come down like rain upon a fleece and like raindrops that fall upon the earth. (Ps. 71:6)

Refrain: O Son of God who was incarnate of the Virgin, save us who sing to Thee, Alleluia.

Verse 2. The Most High has hallowed His tabernacle. (Ps. 45:4) *Refrain*

Verse 3. God shall come visibly, yea, Our God, and shall not keep silence. (Ps. 49:3) *Refrain*

Verse 4. In His days shall righteousness dawn forth an abundance of peace, until the moon be taken away. (Ps. 71:7) *Refrain*

Glory to the Father... now and ever ... Amen.
Only begotten Son...

ينزلُ مثل الندى على الجزة. ومثلتُ القطرُ القاطرُ على
الأرض. لقد قدّسَ العلي مسكنه.

خلصنا يا ابنَ الله. يامن تجسدَ من البتول. نحن المرتلين
لكَ هلولييا.

الله إلهنا يأتي علانية. ولا يسكت.

خلصنا يا ابنَ الله. يامن تجسدَ من البتول. نحن المرتلين
لكَ هلولييا.

يشرقُ في أيامه العدل وكثرة السلام.

خلصنا يا ابنَ الله. يامن تجسدَ من البتول. نحن المرتلين
لكَ هلولييا.

المجد ... الآن ...

يا كلمة الله ...

Third Antiphon

Verse 1. His name shall be blessed unto the ages, before the sun does His name continue. (Ps. 71:17)

Verse 2. Blessed be the Lord, the God of Israel, Who alone does wonders. (Ps. 71:19)

يكونُ إسمهُ مباركا مدى الدهور. واسمه يدوم أطول
من الشمس. مباركُ الربُّ إلهُ اسرائيل الصانعُ العجائب
وحده. مباركُ إسمهُ إلى الدهر وإلى دهر الدهارين.

Verse 3. And blessed is the name of His glory forever, and unto ages of ages. (Ps. 71:20)	
Troparion for the Feast (Tone 4)	
Today is the beginning of our salvation, the revelation of the eternal mystery! The Son of God becomes the Son of the Virgin as Gabriel announces the coming of Grace. Together with him let us cry to the Theotokos: Rejoice, O Full of Grace, the Lord is with you!	اليومَ رأسُ خلاصنا وظهورُ السرِّ الذي منذ الدهور. فإنَّ ابنَ الله يصيرُ ابنَ البتول. وجبرائيلُ يبشِّرُ بالنعمة. فلنهنِّفَنَّ نحنُ أيضاً معه نحو والدته الإله قائلين: إفرحي يا ممثلةُ نعمة الربِّ معك.
Entrance Hymn for the Feast	
From day to day show forth salvation of our God. O Son of God, who arose from the dead, save us who sing unto Thee, Alleluia, Alleluia, Alleluia.	بشروا من يومٍ إلى يومٍ بخلاص إلهنا. خلصنا يا ابنَ الله. يامن تجسد من البتول. نحن المرتلين لك هلوليبا.
Troparion for the Resurrection (Tone 8)	
From the heights Thou didst descend, O compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial that Thou might deliver us from passion. Thou art our life and our resurrection, O Lord, glory to Thee.	انحدرت من العلو يا مُتحنِّن. وقبِلت الدفنَ ذا الثلاثة الأيام، لكي تعتقنا من الآلام. فيا حياتنا وقيامتنا يا ربَّ المجدُّ لك.
Troparion for the Feast (Tone 4)	
Today is the beginning of our salvation, the revelation of the eternal mystery! The Son of God becomes the Son of the Virgin as Gabriel announces the coming of Grace. Together with him let us cry to the Theotokos: Rejoice, O Full of Grace, the Lord is with you!	اليومَ رأسُ خلاصنا وظهورُ السرِّ الذي منذ الدهور. فإنَّ ابنَ الله يصيرُ ابنَ البتول. وجبرائيلُ يبشِّرُ بالنعمة. فلنهنِّفَنَّ نحنُ أيضاً معه نحو والدته الإله قائلين: إفرحي يا ممثلةُ نعمة الربِّ معك.
Troparion for St. George (Tone 4)	
As deliverer of captives and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings: Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.	بما أنَّك للمأسورين مُحرِّر ومُعْتِق، وللفقراء والمساكين عاضِداً وناصِراً وللمرضى طبيباً وشافٍ وعن المؤمنين مُكافِح ومُحارِبُ أيها العظيمُ في الشهداء جاورججوس اللابسُ الظفرَ تشقِّع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا.
Kontakion for the Feast (Tone 8)	
To Thee the Champion Leader do I offer thanks of victory. O Theotokos, Thou who has delivered me from terror; but as Thou that has that power invincible, O Theotokos, Thou alone can set me free from all forms of danger; free me and deliver me. That I may cry unto Thee: Hail, O Bride without Bridegroom.	إني أنا عبدك يا والدته الإله * اكتبُ لكِ رايات الغلبة * يا جذيةً مُحامية * وأقدمُ لكِ الشكرَ كمنقذة من الشدائد * لكن بما أنَّ لكِ العِزة التي لا تُحارب * اعتقيني من صنوف الشدائد * حتى أصرخُ إليك إفرحي يا عروساً لا عروس لها.

The Epistle for the Feast

Tell forth from day to day the glad tidings of the salvation of our God.
Sing unto the Lord a new song; sing unto the Lord, all the earth.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews (2:11-18)

Brethren, He Who sanctifies and those who are sanctified have all one origin. That is why He is not ashamed to call them brethren, saying, "I will proclaim Thy Name to my brethren, in the midst of the congregation I will praise Thee." And again, "I will put my trust in Him." And again, "Here am I, and the children God has given me." Since, therefore, the children share in flesh and blood, He Himself likewise partook of the same nature, that through death He might destroy him who has the power of death, that is, the devil, and deliver all those who through fear of death were subject to lifelong bondage. For surely it is not with angels that He is concerned but with the descendants of Abraham. Therefore, He had to be made like His brethren in every respect, so that He might become a merciful and faithful high priest in the service of God, to make expiation for the sins of the people. For because He Himself has suffered and been tempted, He is able to help those who are tempted.

تَعْظُمُ نَفْسِي الرَّبِّ
لَأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى تَوَاضُعِ أُمَّتِهِ

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولَسِ الرَّسُولِ إِلَى
الْعِبْرَانِيِّينَ.

يَا إِخْوَةَ إِنِّ الْمَقْدَسَ وَالْمَقْدَسِينَ كُلَّهُمْ مِنْ وَاحِدٍ. فَلِهَذَا
السَّبَبِ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَدْعُوهُمْ إِخْوَةً قَائِلًا * سَأُخَبِّرُ
بِاسْمِكَ إِخْوَتِي وَأَسْبُحُكَ فِي الْكَنِيسَةِ * وَأَيْضًا سَأَكُونُ
مَتَوَكِّلًا عَلَيْهِ. وَأَيْضًا هَاءَنْذَا وَالْأَوْلَادِ الَّذِينَ أَعْطَانِيهِمْ
اللَّهُ * إِذْنٌ إِذْ قَدْ اشْتَرَكَ الْأَوْلَادُ فِي اللَّحْمِ وَالْدَمِ اشْتَرَكَ
هُوَ كَذَلِكَ فِيهِمَا لِكِي يُبْتَطَلَ بِمَوْتِهِ مَنْ كَانَ لَهُ سُلْطَانُ
الْمَوْتِ أَيِ إِبْلِيسِ * وَيُعْتَقُ كُلُّ الَّذِينَ كَانُوا مَدَّةَ حَيَاتِهِمْ
كُلَّهَا خَاضِعِينَ لِلْعِبُودِيَّةِ مَخَافَةَ مِنَ الْمَوْتِ * فَانَّهُ لَمْ يَتَّخِذْ
الْمَلَائِكَةَ قَطُّ بَلْ إِنَّمَا اتَّخَذَ نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ * فَمَنْ تَمَّ كَانَ
يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ شَبِيهًا بِإِخْوَتِهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ لِيَكُونَ
رَئِيسُ كَهَنَةٍ رَحِيمًا أَمِينًا فِيمَا لِلَّهِ حَتَّى يَكْفِرَ خَطَايَا
الشَّعْبِ * لِأَنَّهُ إِذْ كَانَ قَدْ تَأَلَّمَ مَجْرَبًا فَهُوَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ
يُغِيثَ الْمُصَابِينَ بِالتَّجَارِبِ.

The Gospel for the Feast

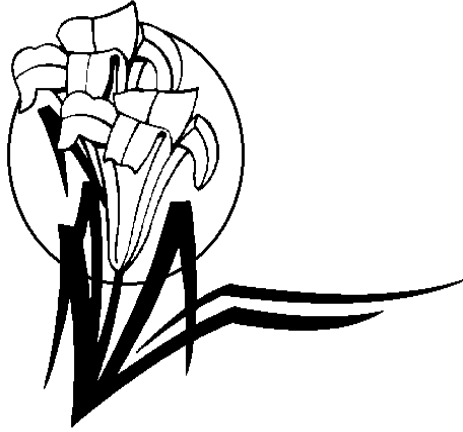
The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke (1:24-38)

At that time, Elizabeth, the wife of Zachariah, conceived, and for five months she hid herself, saying, "Thus the Lord has done to me in the days when He looked on me, to take away my reproach among men." In the sixth month the archangel Gabriel was sent from God to a city of Galilee named Nazareth, to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary. And the archangel came to her and said, "Rejoice, O favored one, the Lord is with thee! Blessed art thou among women!" But she was greatly troubled at the saying, and considered in her mind what sort of greeting this might be. And the archangel said to her, "Do not be afraid, Mary, for thou hast found favor with God. And behold, thou wilt conceive in thy womb and bear a son, and you shall call His Name Jesus. He will be great, and will be called the Son of the Most High; and the Lord God will give to Him the throne of His

الشَّمْسِ: فَصَلِّ شَرِيفًا مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لُوقَا
الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ.

(لِنَصِغِ) فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ حَبَلَتْ أَلْيَصَابَاتُ امْرَأَةً زَخْرِيًّا
فَاخْتَبَاتُ خَمْسَةَ أَشْهُرٍ قَائِلَةً هَكَذَا صَنَعَ بِي الرَّبُّ فِي
الْأَيَّامِ الَّتِي نَظَرَ إِلَيَّ فِيهَا لِيَصْرِفَ عَنِّي الْعَارَ بَيْنَ
النَّاسِ * وَفِي الشَّهْرِ السَّادِسِ أَرْسَلَ الْمَلَائِكَةُ جِبْرَائِيلُ مِنْ
قِبَلِ اللَّهِ إِلَى مَدِينَةِ فِي الْجَلِيلِ اسْمُهَا النَّاصِرَةُ، إِلَى
عِذْرَاءٍ مَخْطُوبَةٍ لِرَجُلٍ اسْمُهُ يَوْسُفُ مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ وَاسْمُ
العِذْرَاءِ مَرْيَمَ * فَلَمَّا دَخَلَ إِلَيْهَا الْمَلَائِكَةُ قَالَ: "السَّلَامُ
عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْمُنْعَمُ عَلَيْهَا، الرَّبُّ مَعَكَ، مَبَارَكَةٌ أَنْتِ فِي
النِّسَاءِ" * فَلَمَّا رَأَتْهُ اضْطَرَبَتْ مِنْ كَلَامِهِ وَقَفَّرَتْ مَا
عَسَى أَنْ يَكُونَ هَذَا السَّلَامُ * فَقَالَ لَهَا الْمَلَائِكَةُ: لَا تَخَافِي
يَا مَرْيَمُ فَإِنَّكَ قَدْ نَلْتِ نِعْمَةً لَدَى اللَّهِ * وَهَا أَنْتِ تَحْبَلِينَ
وَتَلْدِينَ ابْنًا وَتُسَمِّيَنَّهُ يَسُوعَ * هَذَا سَيَكُونُ عَظِيمًا وَابْنِ
العَلِيِّ يُدْعَى وَسَيُعْطِيهِ الرَّبُّ الْإِلَهَ عَرْشَ دَاوُدَ أَبِيهِ

<p>father David, and He will reign over the house of Jacob forever; and of His kingdom there will be no end.” And Mary said to the archangel, “How shall this be, since I have known no man?” And the archangel said to her, “The Holy Spirit will come upon thee, and the power of the Most High will overshadow thee; therefore the child to be born will be called holy, the Son of God. And behold, your kinswoman Elizabeth in her old age has also conceived a son; and this is the sixth month with her who was called barren. For with God nothing will be impossible.” And Mary said, “Behold, I am the handmaid of the Lord; let it be to me according to your word.” And the archangel departed from her.</p>	<p>ويملكُ على بيتِ يعقوبَ إلى الأبد، ولا يكونُ لملكِهِ انقضاءً* فقالت مريمُ للملاك: كيفَ يكونُ هذا وأنا لا أعرفُ رجلاً* فأجابَ الملاكُ وقالَ لها: إنَّ الروحَ القدسَ يحلُّ عليكِ وقوَّةُ العليِّ تُظلكِ ولذلكِ فالقدُّوسُ المولودُ منكِ يدعى ابنَ الله* وها إنَّ نسيبتكِ قد حبلت هي أيضاً بابنٍ في شيخوختها وهذا الشهرُ هو السادسُ لتلكِ المدعوَّةِ عاقراً* لأنَّهُ ليسَ أمرٌ غيرَ ممكنٍ لدى الله* فقالت مريمُ ها أنا أمةٌ للربِّ. فليكنَ لي بحسبِ قولِكَ". وانصرفتِ الملاكُ من عندها.</p>
<p style="text-align: center;">Instead of “It is truly meet...”, we sing the Megalynarion for the Feast (Tone 4)</p>	
<p>Receive, O earth, the glad tidings of great joy; and you heavens, praise the glory of God. The Theotokos, being the living tabernacle of God, shall never be touched by an unclean hand. But the lips of believers shall sing unto her ceaselessly with the voice of angels, crying joyfully, “<i>Hail, O full of grace. The Lord is with you.</i>”</p>	<p>استبشري أيتها الأرض بالفرح العظيم، وسبحي يا سماوات مجد الله. إن والدَةَ الإله تابوتُ اللهِ حيٌّ ناطقٌ. فلا تلمسَنَّها أبداً يدٌ دنسة. أما شفاهُ المؤمنينَ فلترنَّمنَ لها بصوتِ الملاكِ بدونِ صمتٍ. هاتفةً عن سرور: إفرحي يا ممتلئةٌ نعمةً الربُّ معكِ.</p>
<p style="text-align: center;">Koinonikon (Communion Hymn) for the Feast (Tone 8)</p>	
<p>(Refrain) The Lord hath elected Zion, He hath chosen her to be a habitation for Himself. (verse) This is my rest forever and ever; here will I dwell, for I have chosen her. (Refrain) (verse) Blessing, I will bless her pursuit; her beggars will I dwell, for I have chosen her. (Refrain) (verse) Her priests will I clothe with salvation, and her saints with rejoicing shall rejoice. (Refrain) Alleluia, Alleluia, Alleluia.</p>	<p>إنَّ الربَّ اختارَ صهيونَ وارتضاها مسكناً لهز هلولييا.</p>



Decorations for the Great Fast, Holy Week, and Pascha

5 Icon Flowers for the Madayah/Akathist

\$30 each

- March 2nd (Taken)
- March 9th (Taken)
- March 16th (Taken)
- March 23rd (Taken)
- March 30th (Taken)

2 pounds of Incense

\$50 each

- One Pound
- One Pound

Carnations for the Holy Cross (Taken)

\$215

Palms (Taken)

\$185

Fern Arrangements for Palm Sunday and Holy Week

(8 needed at \$40 each)

- Two Arrangements (Taken)
- One Arrangement
- One Arrangement
- One Arrangement
- One Arrangement
- One Arrangement

2 Icon Flowers for Palm Sunday

\$30 each

- One Icon (Taken)
- One Icon

4 Icon Flowers for Holy Week

\$30 each

- One Icon (Taken)
- One Icon
- One Icon
- One Icon

Flowers and Decorations for the Tomb (Taken)

Rose Water / Bay Leaves for Holy Saturday (Taken)

Donations toward Pascha Flowers (Lilies)

- \$20 each
- \$20 each
- \$20 each
- \$20 each

3 Icon Flowers for the Resurrection (Taken)

\$30 each

3 Paschal Candles

\$95 each

- One Candle
- One Candle
- One Candle

Please print clearly

Your name: _____

For the health of:

In loving memory of:

The names of the Living and Departed will be remembered at the service for which the item will be used.

Please fill out this form, put it in an envelope (with check made out to "St. George/Decorations"), and drop it in the Sunday Offering Tray or send it to the church office.

St. George Ladies Auxiliary
Is sponsoring a

Fish & Rice Luncheon

In celebration of the
GREAT FEAST OF THE ANNUNCIATION OF THE VIRGIN MARY

عيد البشارة

Sunday, March 25th

Menu

*Broiled Talapia, Rice, Tahini, Salad, Pita Bread,
Dessert, Coffee, and Juice*

Cost: \$6 for everyone
Free for children 2 years and under
(Fish Sticks for the children)

*All proceeds go to the Midwest Antiochian Women's
2012 Project, "St. Thekla Convent"*